

Agustín Pio Barrios Mangoré'nin Ustalık Eseri La Catedral'in Müzikal Analizi*

Musical Analysis of Agustín Pio Barrios Mangoré's Masterpiece "La Catedral"

Mehmet Görkem BİLGÜTAY¹ , Burak SAĞIRKAYA² 

¹Şırnak Üniversitesi, Lisans Üstü Eğitim Enstitüsü, Müzik Anasanat Bilim Dalı, Şırnak, Türkiye
²Şırnak Üniversitesi, Güzel Sanatlar Fakültesi, Müzik Bölümü, Şırnak, Türkiye

Sorumlu yazar /

Corresponding author : Burak SAĞIRKAYA

E-posta / E-mail : burak.sagirkaya@sirnak.edu.tr

*Bu makale "Agustín Barrios Mangoré'nin La Catedral Adlı Gitar Eserinin Teknik ve Müzikal Açından İncelenmesi" başlıklı yüksek lisans tezinden üretilmiştir.

ÖZ

Bu çalışma, klasik gitar repertuarında büyük bir öneme sahip olan Agustín Barrios Mangoré'nin "La Catedral" adlı eserinin derinlemesine bir analizini sunmaktadır. "La Catedral", üç ayrı bölümden oluşan bir yapıya sahiptir: "Preludio Saudade", "Andante Religioso" ve "Allegro Solemne". Her bir bölüm, Barrios'un çeşitli bestecilik stillerini yansıtan teknik ve duygusal karmaşıklıkları içerir. İlk olarak iki bölümden oluşan esere yirmi yıl sonra "Preludio Saudade" eklenmiştir, bu da eseri üç bölümlü bir yapıya dönüştürmüştür. "Preludio Saudade", eserin ilk bölümü olarak, düşünceli doğasıyla nostalji ve manevi özlem hissi uyandırmaktadır. "Andante Religioso" ise dini bir törenin ciddiyetini yansıtarak Barrios'un teknik ustalığını daha içsel bir boyutta sergiler. Son olarak, "Allegro Solemne" bölümü, Barrios'un canlı ve dinamik bir müzikal anlatı yaratma becerisini gösterir. Bu inceleme, "La Catedral"ın karmaşık armonik yapısı ve iç içe geçmiş melodik hatlarıyla, müzikal analiz ve teori çalışmaları için zengin bir kaynak olduğunu ortaya koymaktadır. Bu çalışmada, "Preludio Saudade", "Andante Religioso" ve "Allegro Solemne" bölümleri teknik ve yapısal açıdan incelenmiştir. Elde edilen bulgular, eserin teknik zorlukları, performans gereksinimleri, gitar tekniği ve yorumlama konularında önemli katkılar sağlamaktadır. Bu araştırmanın ileride yapılacak karşılaştırmalı incelemelerle birlikte Barrios'un gitar müziğindeki etkisine yönelik daha derinlemesine bir anlayış sağlayacağı düşünülmektedir.

Anahtar Kelimeler: Agustín Barrios Mangoré, La Catedral, Müzikal Analiz

ABSTRACT

This study presents a comprehensive analysis of Agustín Barrios Mangoré's "La Catedral," which holds significant importance in the classical guitar repertoire. "La Catedral" consists of three distinct sections: "Preludio Saudade," "Andante Religioso," and "Allegro Solemne." Each section reflects various aspects of Barrios' compositional style, combining technical complexity with deep emotional intensity. Initially composed of two sections, "La Catedral" was later expanded with the addition of "Preludio Saudade" after twenty years, thus transforming it into a three-section structure. "Preludio Saudade," as the first section of the piece, evokes a sense of nostalgia and spiritual longing with its contemplative nature. "Andante Religioso," on the other hand, portrays the solemnity of a religious ceremony, showcasing Barrios' technical mastery on a more introspective level. Finally, the "Allegro Solemne" section demonstrates Barrios' skill in creating a lively and dynamic musical narrative. This analysis highlights "La Catedral" as a rich resource for musical analysis and theoretical studies due to its intricate harmonic structure and intertwined melodic lines. In this study, the "Preludio Saudade," "Andante Religioso," and "Allegro Solemne" sections are examined from technical and structural perspectives. The findings contribute significantly to understanding the technical challenges, performance requirements, guitar technique, and interpretation of the piece. It is believed that this research, along with future comparative studies, will provide a deeper insight into Barrios' influence on guitar music.

Keywords: Agustín Barrios Mangoré, La Catedral, Musical Analysis

Başvuru/Submitted : 30.04.2024

Kabul/Accepted : 27.05.2024

Online Yayın /

Published Online : 04.06.2024



This article is licensed under a Creative Commons Attribution-NonCommercial 4.0 International License (CC BY-NC 4.0)

EXTENDED ABSTRACT

This article was prepared from the master's thesis titled "An Analysis of Agustín Barrios Mangoré's Guitar Composition 'La Catedral' in Terms of Technique and Musical Aspects".

20th-century guitar music can be considered a period in which the foundations of the classical guitar were determined by evolving in interaction with Latin American music. The literature review shows that Barrios' music played a decisive role in this evolution. Both as a composer and performer, Barrios has contributed significantly to the universalization of the Latin guitar. Technical innovations and forms of musical expression determined the originality of Barrios' works. The forms of expression he used and the new techniques he experimented with have become one of the defining elements of the universal guitar. In this way, Barrios' legacy has emerged from the Latin American guitar music tradition to a position of international recognition and appreciation.

This research emphasizes the importance of Barrios' "La Catedral" in the guitar music repertoire. In that way, it is thought that it will make an important contribution to guitar music literature. Because La Catedral is considered one of Barrios' masterpieces. To the best of our knowledge, there has been no official study of this work. In this context, the research sought to answer the question "How is the technical and musical analysis of Agustín Barrios Mangoré's guitar piece 'La Catedral'?" The purpose of this research is to analyze the guitar piece "La Catedral" by the Paraguayan composer and guitar virtuoso Agustín Barrios Mangoré from a technical and musical point of view. In this study, music examination and musical analysis models were used. The original notes of the composition were examined in depth using the method of "musical analysis." The obtained data were classified according to research questions, identified, and interpreted. The tonality, harmony, and formal structure of the piece were analyzed in detail. Jesus Benites' edition, which is closest to the original notation, was used in this study.

In this study, the tonality, form, harmonic structure, and other musical elements of Barrios' "La Catedral" were evaluated. The following results were obtained in the examination:

It was determined that there was no detailed study on La Catedral in the national literature at the time of the research, and it was concluded that the findings obtained as a result of the research were added to the literature. Barrios' La Catedral can be considered a masterpiece in terms of counterpoint, reflecting the influence of Bach on the Latin classical guitar. Thus, it can be said that La Catedral served as a bridge between classical Latin music and western music. The work can also be seen as a reflection of Barrios' artistic expression. Fast arpeggio and chord transitions require technical skill for guitarists. When the first movement of the piece is analyzed, "Preludio Saudade" has a structure consisting of 48 measures in "B minor" tonality. The related major of the "si minor" tone, the "re major" tone, is also used in the piece. The section is completed with the coda following sentences a and b. The harmonic structure and rhythmic features of the A theme emphasize the characteristic features of the piece. It was observed that inversion chords were frequently used in the B theme. It was concluded that the first movement has a rich harmonic structure and reflects the characteristics of the period.

It was concluded that the first movement has a rich harmonic structure and reflects the characteristics of the period. Along with the same "si minor" tone, the "fa sharp minor" tone is also used. It is seen that there are 24 measures in the piece. It was observed that this chapter reflects religious and spiritual depth. It is concluded that the melodic structure and rhythmic features of the section contribute to the emotional depth of the piece.

The third movement of the work, "Allegro Solemne", is written in the form of a rondo in the tonality of "si minor". The related major of the "si minor" tone, the "re major" tone, is also used in the piece. This section consists of 107 measures with repetitions. It was determined that it consists of themes A, B, and C in terms of form structure. It was concluded that there are two episodes and a coda section. It is concluded that the dynamic structure and melodic variety of the A theme emphasize the energetic and lively structure of the piece.

The technical difficulties and performance requirements of this piece will provide an important area of research for guitarists. In this context, the interpretation of the performance analysis of the piece can be considered a suitable field for academic studies focusing on guitar education and practices. Academics and music educators can increase their knowledge of guitar music and composition through a detailed study of this work.

A comparative study of Barrios' works with those of contemporary composers can contribute to the expansion and enrichment of the guitar music repertoire. These suggestions may lead to a deeper understanding of the influence of "La Catedral" and Agustín Barrios Mangoré on guitar music and to new avenues of research in the field of guitar music.

GİRİŞ

Yirminci yüzyıl, müzik alanında radikal değişimlerin ve çeşitliliğin yaşandığı bir dönem olarak öne çıkmaktadır. Müzikal çoğulculuk, yani farklı müzikal akımların bir araya gelmesi ve birbirini etkilemesi bu dönemin belirleyici

özelliklerinden biridir (Say, 2006, s. 469). İspanyol ve Latin kökenli bestecilerin gitarı kültürlerinin bir parçası olarak benimsemelerinden dolayı klasik gitar yirminci yüzyılın başlarında önemli bir yer edinmiş ve ulusalcılığın bir simgesi haline gelmiştir (Çokoğullu, 2013, s. 8-9). Bu dönemde gitar müziği Latin kültürünün müzikal dokusu, yerel halk müziği ve popüler unsurların klasik müzikle harmanlanmasıyla kendine özgü bir karakter kazanmıştır (Sili 2020, s. 23).

Araştırmaya konu olan dönemin bestecisi Agustín Barrios, Paraguay'ın Misiones eyaletinde doğmuş, müzik eğitimine sınırlı imkânlar altında Gustavo Sosa Escalada ile başlamış ve müzikal yeteneğini geliştirmiştir (Stover, 2012, s. 20). Müzikal kariyeri boyunca gitar müziğine önemli katkılarda bulunması onu klasik gitar dünyasında öne çıkaran önemli bir figür haline getirmiştir. Barrios'un eserlerinde kullandığı işleme ve süsler, döneminin ötesinde olup, yazdığı eserlerde ve gitar çalışmalarında sınırları zorlamıştır. Teknik yenilikleri ve müzikal ifade biçimleri, onun eserlerinin özgünlüğünü belirleyen unsurlardandır (Sözcütürmez, 2021, s. 9). Kendine has tarzı ve müzikal zenginliği, onun gitar repertuarında kalıcı bir iz bırakmasını sağlamıştır (Alyörük, 2018, s. 96). Barrios, halk müziği, popüler müzik ve yöresel dans müziği düzenlemelerine odaklanmışsa da Bach, Chopin ve Beethoven gibi ünlü bestecilerin etkilerini gitara yansıtmıştır (Sağlam, 2022, s. 62).

Bu araştırma, Barrios'un "La Catedral" eserinin teknik ve müzikal özelliklerini detaylı bir şekilde incelemeyi amaçlamakta ve eserin gitar müziği repertuarındaki önemini vurgulamaktadır. Bu şekilde, gitar müziği literatürüne önemli bir katkı sağlayacağı düşünülmektedir. Çünkü La Catedral eseri Barrios'un başyapıtlarından biri olarak kabul edilir. Bilgilerimize göre bu eseri biçimsel olarak inceleyen bir araştırma bulunmamaktadır. Bu bağlamda, araştırmada Agustín Barrios Mangore'nin "La Catedral" adlı gitar eserinin teknik ve müzikal açıdan incelenmesi nasıldır?" sorusuna cevap aranmaya çalışılmıştır. Bulgular bölümünün problem soruları ise aşağıdaki gibi belirlenmiştir.

La Catedral eserinin ilk bölümü olan "Preludio Saudade"nin teknik ve müzikal açıdan incelemesi nasıldır?

La Catedral eserinin ikinci bölümü olan "Andante Religioso"nın teknik ve müzikal açıdan incelemesi nasıldır?

La Catedral eserinin üçüncü bölümü olan "Allegro Solemne"nin teknik ve müzikal açıdan incelemesi nasıldır?

Agustín Pio Barrios Mangore (1885-1944)

Barrios müziğinin en belirgin özelliği; duygusal ve teknik etmenler arasındaki müzikal dengedir (Ataman, 2015, s. 76). Barrios'un kullanmış olduğu armonik ve ritmik yapı tamamen romantik dönem müziği sınırları içinde olup, sanat müziği dünyasındaki çağdaş gelişmelere ilgi göstermemiş ve bunları eserlerine yansıtmamıştır.

Barrios'un eser repertuarında sonat ve konçerto gibi daha büyük ölçekte değerlendirilebilecek, çok bölümlü formlarda eserlere rastlanmamaktadır (Delvizio, 2016). Ancak bu eksiklik, eserlerinde gitarın klavyesini ustalıkla kullanması, karakteristik özellikleriyle öne çıkarması, armoniyi gitara özgü bir biçimde uygulaması ve lirik anlatımıyla tamamlaması gibi yönleriyle dengelenmektedir (Sağlam, 2022, s. 62). Eserlerinde gitarın sınırlarını zorlamış ve farklı çözümler üreterek yeni bir çalış tekniği geliştirmişti. Tekniđini büyük yorumcuların çalışmalarını detaylı bir şekilde incelemesine borçlu olduğunu söylemek yanlış olmayacaktır. Zira bu çabaları, bestecinin müzik dünyasına önemli katkılar sağlamasıyla kendini göstermiş ve pek çok gitarist onun çalış tekniğini benimsemiştir.

Agustín Barrios Mangore ritmik çeşitlilik, nüanslar ve kompozisyonun zenginliğiyle kendine özgü bir tarz oluşturmuş, dinsel ruhunu müziğine yansıtarak sadece müzikal bir ifade değil, aynı zamanda içsel bir deneyim sunmuştur (Barrios, E. 2023, 9 Temmuz). Bunun yanında Bach, Beethoven, Chopin, Schumann gibi bestecilerin eserlerinin gitar için düzenlemelerini yapmıştır. 1977'de Avustralyalı virtüöz John Williams'ın Barrios'un eserlerini kaydetmesiyle birlikte Barrios'un uluslararası düzeyde tanınması artmış ve Williams, Barrios'u sadece teknik bir virtüöz olarak değil, aynı zamanda müzikal bir deha olarak değerlendirmiştir (Alyörük, 2018, s. 101).

Kübalı gitarist ve besteci Leo Brouwer, Barrios'u temel gitar repertuarı alanında bir devrim olarak değerlendirmiş ve eserlerinin romantik müziğin klişelerini aşan değişiklikler içerdiğini belirtmiştir. Barrios, zamanın ötesinde bir ilerleme kaydederek XIX. yüzyıl armonik dilinde "dönem dışı" bir anlayışı ortaya koymaktadır (Stover, 2012, s. 235-237). Barrios'un eserlerinin tamamında bir form bilinci bulunmakta ve kendine özgü bir estetik zenginlik sunmaktadır (Sözcütürmez, 2021, s. 19). J. S. Bach'ın koral yapısından esinlenerek 1914 yılında yazdığı La Catedral adlı başyapıtı, Barrios'a özgü bu estetik zenginliğin en büyük örneğidir. Bu eser Barok dönemin dokusu, Latin gitar kültürünün esintileri ve mistik-dini bir yapı ile klasik gitar repertuarında yerini almaktadır.

Araştırmanın Amacı ve Önemi

Araştırmanın amacı, Paraguaylı besteci ve gitar virtüözü Agustín Barrios Mangore'nin "La Catedral" adlı gitar eserini teknik ve müzikal açıdan derinlemesine incelemektir.

Bu araştırmanın önemi, Agustín Barrios Mangore'nin "La Catedral" adlı gitar eserinin teknik ve müzikal açıdan

incelenmesinin, müziğin ve gitar repertuarının evrimi üzerindeki katkılarına odaklanmaktadır. Ayrıca bu çalışma, Agustín Barrios Mangoré'nin "La Catedral" adlı gitar eserini daha kapsamlı bir bakış açısıyla ele alarak, müzikologlar, gitaristler ve müzikseverler için bir başvuru kaynağı olmayı hedeflemektedir.

Araştırmanın Modeli

Bu araştırmanın modeli müzikal inceleme olup, incelemesi yapılan eserin; tonalitesi, armonisi ve form yapısı ele alınmıştır.

Veri Toplama Araçları ve Çözümlemesi

Eserin ulaşılan farklı edisyonlar incelenmiş olup orijinal notasyona en yakın olan Jesus Benites'in edisyonu üzerinde inceleme (analiz) yapılmıştır.

Bu incelemede eserin yapısal özellikleri, tonalitesi, formu, armonik yapısı ve diğer müzikal unsur ve kullanılan teknik ele alınmıştır. Eserin elde edilen orijinal notaları, "müzikal analizi" yöntemiyle derinlemesine çözümlenmiştir. Elde edilen veriler araştırma sorularına uygun bir şekilde sınıflandırılarak, tanımlanmış ve yorumlanmıştır.

Ayrıca çalışmada yer alan akor tabloları araştırmacının analizleri neticesinde ortaya çıkmıştır. Yine, nota kesitleri (2. 3. 6. 7. 10. 11. 12. Şekiller) bestecinin eserinde yer alan ilgili ölçülerin nota yazım programı yoluyla sadeleştirilmiş hali olup burada sadece melodik hareketliliğe ve melodik cümle yapısına yer vermeye çalışılmıştır. Şekil 4, şekil 8 ve şekil 13'te yer alan kesitler ise Benites (1977), "La Catedral" edisyonunda yer alan orijinal notasyon kesitleridir.

Bulgular

La Catedral adlı eserin inceleme aşağıda başlıklar halinde verilmiştir.

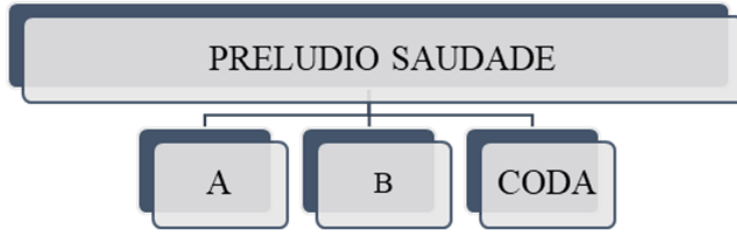
Preludio Saudade Bölümünün Teknik ve Müzikal Açısından İncelenmesi

Saudade hüznün ve melankoliyle de ilişkilendirilen bir kelimedir. Ayrıca bu bölümün kilise orgunda çalınan prelüdlere anımsatması Bach'ın koral yapısından esinlendiği izlenimi vermektedir (Stover, 1992). Eserin ilk versiyonu 1921 yılında "Andante Religioso" ve "Allegro Solemne" adlı bölümleri içermektedir. Bu versiyonda, eserin tonu ve yapısı daha farklıdır ve daha sonra 1938'de Küba'nın Havana şehrinde bestelenen birinci bölüm "Preludio Saudade" eklenmiştir. Bu sonradan eklenen ilk bölüm (Preludio Saudade), dinginlik ve içsel bir huzur atmosferini işaret eder. Bu değişikliğin, eseri tamamlamak adına yapıldığı düşünülebilir. Bu ek bölümle birlikte La Catedral eseri, klasik üç bölümlü eser kalıbına uygun hale getirilmiştir. Bu şekilde, eserin yapısal bütünlüğü ve müzikal anlatımı, dönemin beklentilerine paralel bir şekilde genişletilmiş ve geliştirilmiştir. Bu bağlamda ilgi çeken kısım ise birinci bölümün 19 seneden sonra eklenmiş olmasıdır (Stover, 2012, s. 90). Bölümün armonik incelemesi yapıldığından I-IV-V akor türevlerinin yoğunlukta olduğu ve akor dizilimlerinin genel olarak on dokuz farklı şekilde kullanıldığı görülmektedir. Preludio Saudade bölümünün genel akor dizilimine ilişkin bulgular "Tablo 1"deki gibidir.

Tablo 1. Preludio Saudade bölümü genel akor tablosu

Akor	Açılımı
I	Tonik
IV ^{6 4}	Subdominant ikinci çevrim
V/V ^{6 4}	Dominantın dominantının ikinci çevrimi
V ^{7 6}	Dominant yedilinin birinci çevrimi
I ⁶	Tonik birinci çevrim
V ⁷	Dominant yedili
V	Dominant
V/V ^{4 3}	Dominantın dominantının ikinci çevrimi
IV ⁷	Subdominant yedili
V/V ^{6 5}	Dominantın dominantının yedilisinin birinci çevrimi
V/V ²	Dominantın dominantının yedilisinin üçüncü çevrimi
V ⁶	Dominantın birinci çevrimi
VI	Altıncı derece
IV ^{6 b}	Subdominantın birinci çevrimin altıncı derecesinin pesleştirilmiş
IV	Subdominant
IV/V ⁶	Subdominantın dominantının birinci çevrimi
IV ²	Subdominant yedilinin üçüncü çevrimi
I ^{6 4}	Tonik ikinci çevrim
V/V ⁷	Dominantın dominantının yedilisi

Birinci bölüm “si minör” tonalitede, 2/4’lük ölçü yapılanmasında ve 48 ölçüden oluşmaktadır. Lento tempodaki bölüm Şekil 1’deki gibi A ve B temalarının ardından gelen coda bölümü ile tamamlanmaktadır.



Şekil 1. Preludio Saudade bölümünün form tablosu

A teması, 1-20 ölçüler arasındadır ve tema düzeyi altında a ve b cümlelerinden oluşur. Tema alt düzeyindeki a cümlesi 1-9 ölçüler arasındadır. Bu a cümlesi “si minor” tonalitesinde başlar ve 7. ölçüde ilgili majör tonalitesi olan “re major”e geçiş yapar. Ardından, 9. ölçüde eksen kalır. Şekil 2’de eserin birinci ve dokuzuncu ölçüler arasındaki melodik hareketliliğine yer verilmiştir.



Şekil 2. Preludio Saudade bölümünün birinci ve dokuzuncu ölçüleri arası

A temasının b cümlesi, “re major” tonalitesinde başlar ve 12. ölçüde ana tonalite olan “si minor”e döner. Bu bölümde ritmik olarak herhangi bir değişiklik olmaz ve b cümlesi aynı ritmik yapıdadır. Cümlelerin sonunda kırık akorlar kullanılır ve ardından sırasıyla çeken akorlar gelir. Şekil 3’te eserin sadece birinci ve dokuzuncu ölçüler arasındaki melodik hareketliliğine yer verilmiştir.



Şekil 3. Preludio Saudade bölümünün onuncu ve yirincinci ölçüleri arası

20. ölçüde, tema sonunda yer alan yarım kalış, bestecinin ruh halindeki karamsarlık ve duygusal belirsizlik hissiyatını destekler niteliktedir. B teması ise 21. ölçüde, ana tonalite olan “si minor”de başlar. A temasının ilk cümlesiyle aynı şekilde başlar ve 21-25 ölçüler arası tamamen aynıdır. Beş ölçü süren B temasının ilk cümlesi, aynı tonalitede devam eder.

B temasının ilk cümlesi 5 ölçü sürerken, c cümlesi codaya kadar devam edecektir. Cümle içinde kromatik yürüyüşler ve bu yürüyüşlerin sonucunda varılan tonaliteler, işleyici niteliği kazandırır. Bu nitelikteki yürüyüşlere 29-30. ölçüler ve 31-32. ölçülerde yer alır. Çeken akoru ve hatta çeken/çeken akoru oldukça fazla kullanılmıştır.

26. Ölçüden itibaren B temasının ikinci cümlesi olan c cümlesi başlar. Ritmik olarak bir farklılık ve tonal olarak uzaklık olmasa da, diğer tema altı düzeydeki cümle yapılanmasından armonik olarak farklıdır. B temasının asıl karakterini yansıtan c cümlesi, armonik olarak farklı derecedeki yedili akorların ters çevrimleri ile genişletilmiş bir yapıya sahiptir. Bu yedili akorlar, armonik olarak bir çözüme kavuşmadan ardı sıra kullanıldığı için bir belirsizlik hali ortaya çıkarır. Barok, klasik hatta erken romantik dönemde olduğu gibi, eserlerin form yapılarındaki ölçü bazındaki simetrik durumu olmayıp, asimetrik bir durum vardır.

43. ölçüye kadar devam eden cümle, çeken–eksen bağlantısı ile sona erer. Coda bölümü ise 43-49. ölçüler arasındadır. Bu bölümde ilk defa tüm bölüm içerisinde ritmik yapının değiştiği görülür. Coda bölümü, I-IV-V-I mükemmel kadansı ile sona erer. Şekil 4’te Benites (1977), “La Catedral” edisyonunda yer alan 43-49. ölçülere yer verilmiştir.



Şekil 4. Preludio Saudade bölümünün son dört ölçüsü (I-IV-V-I)

Birinci bölümün müzikal açıdan karakteristik özelliği armonik yapısıdır. Ritim oldukça benzerdir ve form yapısı da bölümün niteliğini ön plana çıkaracak bir belirginlikte değildir.

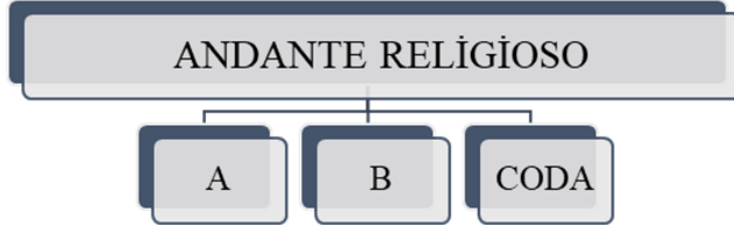
Andante Religioso Bölümünün Teknik ve Müzikal Açısından İncelenmesi

Eserin ikinci bölümü (Andante Religioso) kaynağı, Richard Chapman'ın belirttiği gibi, Montevideo Katedrali'nde duyduğu bir Bach koralinden aldığı ilhamdır. "Religioso" ifadesi genellikle dinî duyguları ve içsel huzuru yansıtmak amacıyla bestelenen müzik eserlerinde kullanılmaktadır. Bu bölüm, Bach'ın eski geleneklerini yansıtan bir koralin etkisi altında bestelenmiştir. (Oxley, V. 2023, 22 Haziran). Melodik yapısı ve temposu, eski dönem müziğinin ruhunu yansıtan dini bir nitelik taşır. Eserin bu bölümü, Bach'ın etkisini taşıyan bir şekilde, geçmişin eski geleneklerini ve ruhsal derinliği yansıtan bir yapıya sahiptir. Bölümün armonik incelemesi yapıldığından II-III-VI-VII akor türevlerinin yoğunlukta olduğu ve akor dizilimlerinin genel olarak 22 farklı şekilde kullanıldığı görülmektedir. Andante Religioso bölümünün genel akor dizilimine ilişkin bulgular Tablo 2'deki gibidir.

Tablo 2. Andante Religioso bölümünün genel akor tablosu

Akor	Açılımı
I	Tonik
VI	Altıncı derece
VII	Yedinci derece
III	Üçüncü derece
IV	Subdominant
V	Dominant
III ^{6 4}	Üçüncü derecenin ikinci çevrimi
II ^{6 4}	İkinci derecenin ikinci çevrimi
I ^{6 4}	Birinci derecenin ikinci çevrimi
IV ^{6 4}	Subdominantın ikinci çevrimi
V ^{6 4}	Dominantın ikinci çevrimi
IV/V ⁷	Subdominantın dominantının yedilisi
VII ^{4 3}	Yedinci derecenin ikinci çevrimi
II ^{6 5}	İkinci derecenin birinci çevrimi
I ^{5 #}	Toniğin beşinci derecesi tizleştirilmiş
IV ^{6 5}	Subdominant derecenin birinci çevrimi
VII ²	Yedinci derecenin yedilisinin üçüncü çevrimi
III ^{6 5}	Üçüncü derecenin birinci çevrimi
VI ²	Altıncı derecenin yedilisinin üçüncü çevrimi
V ⁷	Dominant yedili
V/V ⁶	Dominantın dominantının birinci çevrimi
V ²	Dominant yedilinin üçüncü çevrimi

İkinci bölümde ana tonalite olan "si minör" tonalite ile yazılmıştır. Eser toplam 24 ölçüden oluşmaktadır. Andante tempodaki bölüm Şekil 5'deki gibi A ve B temalarının ardından gelen coda bölümü ile tamamlanmaktadır.



Şekil 5. Andante Religioso bölümünün form tablosu

A teması iki alt cümleden oluşmaktadır. Dikey akorların hâkim olduğu temanın a cümlesi 4 ölçü sürer ve çeken tonalitede sona erer. Şekil 6'da Andante Religioso bölümünün sadece ilk dört ölçüsü arasında yer alan melodik hareketliliğe yer verilmiştir.



Şekil 6. Andante Religioso bölümünün ilk dört ölçüsü

A temasının b cümlesi ise 5-12. ölçüler arasındadır. Yan derece akorların da hâkim olduğu cümle, son iki ölçüsünde "fa diyez minör" tonalitesine modülasyon yapar. Bu modülasyon ölçülerinde gitarın da en pes seslerine doğru bir hareket gözlenir. 12. Ölçü ikinci zamanından itibaren model-sekans armonik yapılanması vardır. Buradaki armoni yürüyüşü marş armoni akor yürüyüşüdür. Bu armonik hareket, ezgi çizgisinde farklı bir devinim kazandırır. Şekil 7'de Andante Religioso bölümünün sadece beşinci ve on ikinci ölçüleri arasında yer alan melodik hareketliliğe yer verilmiştir.



Şekil 7. Andante Religioso bölümünün beşinci ve on ikinci ölçüleri arası

B temasının a1 cümlesi 15. ölçüye kadar devam eder. 15. ölçü ikinci zamanında "si minör" tonalitesi eksen akorunda kalış yapar. Temanın ikinci cümlesi olan b cümlesi ise 21. ölçü ilk zamanında tam kalış ile sona erer. 21-24. ölçüler arasında ana tonalitenin genişletilmiş akorlarından oluşan kapanış kesiti yer alır. Şekil 8'de Benites (1977), "La Catedral" edisyonunda yer alan 21-24. ölçülerdeki kapanış kesitine yer verilmiştir.



Şekil 8. Andante Religioso bölümünün kapanış kesiti

Kapanış kesitinde ritmik hareket değişiklik gösterse de hala parçayı özetler nitelikte noktalı sekizlikler içeren nota kümeleri yer alır.

Allegro Solemne Bölümünün Teknik ve Müzikal Açından İncelenmesi

Eserin üçüncü bölümü (Allegro Solemne) rondo formunda bestelenmiştir. Her arpej vurgusu çanların yankısını andırmaktadır. Stover (2012, s. 89) Bu kompozisyonun bir katedralin sesini çağrıştırarak yazıldığı düşünülebilir. "Solemne" ciddiyet, ağırlık ve heybet anlamlarını taşır. Eserin yoğun arpejleri ve vurgulu yapıları, dinleyicilere katedralin büyüleyici atmosferini çağrıştırırken, müziğin güçlü bir duygusal anlatım taşıdığı izlenimini vermektedir. Bölümün armonik incelemesi yapıldığından I-II-III-V-VI-VII akor türevlerinin yoğunlukta olduğu ve akor dizilimlerinin genel olarak 22 farklı şekilde kullanıldığı görülmektedir. Allegro Solemne bölümünün genel akor dizilimine ilişkin bulgular Tablo 3'deki gibidir.

Tablo 3. Allegro Solemne bölümünün genel akor tablosu

Akor	Açılımı
I	Tonik
VI ⁶	Altıncı derecenin birinci çevrimi
V ^{6 4}	Dominant ikinci çevrim
III	Üçüncü derece
V/V	Dominantın dominantı
IV	Subdominant
III#	Üçüncü derece tizleştirilmiş
V	Dominant
II	İkinci derece
I ^{6 4}	Tonik ikinci çevrim
VI	Altıncı derece
VII ⁷	Yedinci derecenin yedilisi
I ⁶	Tonik birinci çevrim
IV ⁶	Subdominant birinci çevrim
V ⁷	Dominant yedili
VII ⁶	Yedinci derecenin birinci çevrimi
II ⁶	İkinci derecenin birinci çevrimi
V ⁶	Dominant birinci çevrim
VI ^{6 4}	Altıncı derecenin ikinci çevrimi
V/ VII	Dominantın yedinci derecesi
III ⁶	Üçüncü derecenin birinci çevrimi
V/ IV	Dominantın subdominantı

"Allegro Solemne" bölümü, diğer iki bölüm gibi "si minör" tonalitesindedir. Rondo formunda yazılan bu bölüm, incelemeye konu olan notasyonda 6/8'lik olarak yazılmıştır. Ancak, farklı notasyonlarda 3/8'lik olarak da yazılmış olan bu bölüme denk gelmek mümkündür. Bölüm boyunca, gitarda dinamik eğrilerin armonik gerilimlere sadık bir şekilde bestelendiği görülmektedir. Armonik olarak değişimler arasında forte nüansı belirleyici bir rol oynar. Bölüm, toplamda 71 ölçüden oluşmakta olup Allegro tempo yazılmış ve Şekil 9'da gösterildiği gibi bir form yapısına sahiptir.



Şekil 9. Allegro Solemne bölümünün form tablosu

A teması 1. ve 20. ölçüler arasındadır. Bölümün A teması, “si minör” tonalitede allegro tempoda başlar. Akriba tonaliteler üzerine kurulu melodi yapısı ve çevrim akorların sık kullanıldığı akorlar üzerine kurulu bir dinamik onaltılık notalardan oluşur. Bu onaltılık kırılmış akor seslerinden oluşan nota kümesi içerisinde akorun 3-5 ve 8. sesleri kullanılmıştır. Şekil 10’da Allegro Solemne bölümünün sadece birinci ve onuncu ölçüleri arasında yer alan melodik hareketliliğe yer verilmiştir.



Şekil 10. Allegro Solemne bölümünün birinci ve onuncu ölçüleri arası

İlk ölçüyü model olarak baz alınır, diğer tüm bölüm neredeyse model sekans olarak kurgulanmıştır. A teması kalıştan sonra tekrar başlar. A teması röpriz işareti tercih edilmeden açık bir şekilde tekrar yazılmıştır. A temasının tekrarı ise 11. ve 20. ölçüler arasındadır. A teması tam kalış ile sona ermektedir. 20. ölçü epizot bölmesi ile başlar. Epizot bölümü 7 ölçüden oluşur. B teması öncesindeki bölüm ise, kırık arpejler yerine melodi çizgisinin değiştiği yeni arpejler ile bezenmiş bir yoğunluğa sahiptir.

20.– 26. ölçüler arasındaki epizot içerisinde çift çizgi ile ayrılan 27. ölçüdeki bölmeden itibaren tonalite, ilgili majör tonalite olan “re majör” tonuna geçer. Melodi hattı bas yürüyüşündeki dörtlük ve ardından gelen sekizlik nota grubunda olup B temasını incelemektedir. Bölüm çeken-eksen, çeken-eksen akorları yoğunluğunda “re majör” tonalitesinde kalır. Epizot bölmesi hariç belirgin bir majör tonalite ya da kontrast bir yapı ile 30. ölçüye kadar karşılaşmayacaktır.

31. ölçüde başlayan B teması da “si minör” tonalitesinde başlar. Melodi hattı, inici bir dizi gibi kromatik olarak bas partisindeki dörtlü ve ardından gelen sekizlik notalardan oluşur. B temasının ritmik olarak kendine özgü bir yapısı vardır. Melodi çizgisini destekleyen akorlar genellikle I. çevrim olarak kullanılmıştır. Şekil 11’de Allegro Solemne bölümünün sadece otuz birinci ve otuz dördüncü ölçüleri arasında yer alan melodik hareketliliğe yer verilmiştir.



Şekil 11. Allegro Solemne bölümünün otuz birinci ve otuz dördüncü ölçüleri arası

B temasının son beş ölçüsünde dominant (beşinci derece) akoru üzerine odaklanılmıştır. Dominant akoru ile kalışa yönelim, beş ölçü öncesinde hazırlanmıştır. Özellikle son iki ölçüsünde çeken akoru kullanılmıştır. B teması röpriz ile tekrarlandıktan sonra senyö ile A temasına, yani 47. ölçüye dönülür. Bölümün en başındaki iki A teması bir defa tekrar ettikten sonra epizot bölmesi gelir.

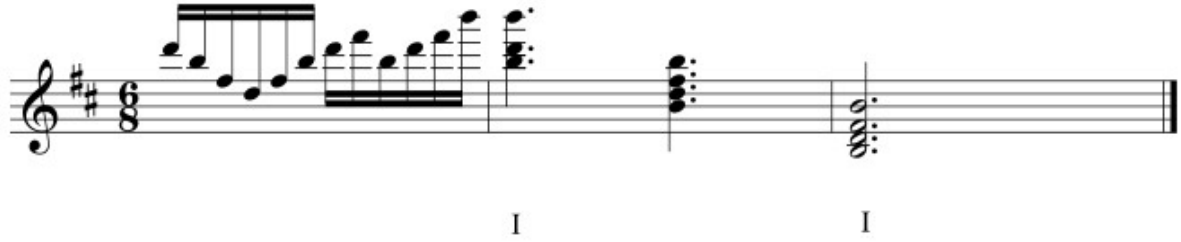
Epizot sonundaki coda işaretinin olduğu ölçüden diğer codaya atlanır. 56.– 63. ölçüler arasında olan epizot bölümü bir önceki 20.- 26. ölçülerde yer alan epizot bölümü ile aynıdır. 65. ölçüdeki C teması çift çizgi ile ayrılan yerden itibaren “si minör” tonalitede başlamaktadır. Ritmik yapısı epizot bölmesine benzemektedir. B temasındaki birinci çevrim akorları gibi C teması içerisinde de ikinci çevrim akorlar hâkimdir. Akriba tonaliteler üzerine kurulu bir armonik düzene sahiptir. C teması dominant üzerine baskın iki ölçü ile final yaptıktan sonra senyö ile tekrardan ve son kez A temasına ve ardından episod bölmesine dönüş yapmaktadır. Çeken üzerine kurulu bu iki ölçü de kromatik çıkışın finali eksen “si minör”e çözülmektedir.

Rondo formunda yazılmış olan “Allegro Solemne” bölümü 82. ölçüde son kez duyulan A teması ile devam eder. A temasını yine epizot bölümü takip eder ve 100. ölçüden başlayan coda bölümü (partisyondaki tekrarlarla birlikte) B teması materyalinden esinlenerek oluşturulur. Şekil 12’de Allegro Solemne bölümünün yüzüncü ölçüsünde başlayan koda bölümünün dair melodik hareketliliğe yer verilmiştir.



Şekil 12. Allegro Solemne bölümünün coda bölümünün başlangıcı

Röprizli üç ölçü sonrasında “si minör” tonalitede uzun arpejli yapı sonrası dikey ana tonalitede kök halinde bulunan üç akor ile final yapılmaktadır. Şekil 13’de Benites (1977), “La Catedral” edisyonda yer alan final kesitine yer verilmiştir.



Şekil 13. Allegro Solemne bölümünün finali

Eserin bölümlerinin tonalitesi, ölçü değeri ve form yapısına ait tespit edilen genel değerlendirmeye ilişkin bulgular Tablo 4’de gösterilmektedir. Tabloda kullanılan “e” sembolü epizot bölümlerini temsil etmektedir.

Tablo 4. La Catedral eserinin yapısal haritası

Bölüm Adı	Tonalite	Ölçü	Form Yapısı
Preludio Saudade	Si Minör	2/4	A-B-Coda
Andante Religioso	Si Minör	4/4	A-B-Coda
Allegro Solemne	Si Minör	6/8	AAeBAeCAe-Coda

SONUÇ VE TARTIŞMA

Araştırma boyunca Barrios’un “La Catedral” eserinin yapısal özellikleri ve bestecilik teknikleri incelenmiş, eserin tonalitesi, formu, armonik yapısı ve diğer müzikal unsurlar değerlendirilmiştir. Sonuç olarak, Barrios’un teknik yenilikleri ve müzikal ifade biçimleri incelenmiş, eserin teknik zorlukları ve gitar repertuarına katkıları bu araştırma sonucunda ortaya konulmuştur. Bu bağlamda şu sonuçlara ulaşılmıştır:

Eserin 1. bölümü “Preludio Saudade”, “si minör” tonalitede, 2/4’lük ölçü yapılanmasında ve 48 ölçüden oluşan bir yapıya sahiptir. Eser içerisinde “si minör” tonunun ilgili majörü olan “re majör” tonunun da kullanıldığı görülmektedir. Bölüm, a ve b cümlelerinin ardından gelen coda bölmesi ile tamamlanır. A temasının armonik yapısı ve ritmik özellikleri, eserin karakteristik özelliklerini öne çıkardığı görülmektedir. B temasının, akraba tonaliteler üzerine kurulu melodi yapısı ve çevrim akorların sık kullanıldığı bir yapıya sahip olduğu görülmüştür. 1. Bölümün zengin bir armonik yapıya sahip olduğu ve dönemin karakteristik özelliklerini yansıttığı sonucuna varılmıştır.

Eserin 2. bölümü olan “Andante Religioso” bölümü, “si minör” tonalitede yazılmış ve 4/4’lük ölçü yapılanmasından oluştuğu görülmektedir. Bölüm 24 ölçüden oluşmaktadır. Aynı zamanda bu bölümün içerisinde “si minör” tonu ile beraber “fa diyez minör” tonunun da kullanıldığı görülmektedir. Bölüm, a ve b cümlelerinin ardından gelen iki ana tema ile kapanış kesitinden oluşması ile beraber bu bölümün dini ve ruhsal derinliği yansıtan bir nitelik taşıdığı söylenebilir. Temanın melodik yapısı ve ritmik özelliklerinin, duygusal derinliğe katkı sağladığı düşünülmektedir.

Eserin 3. bölümü olan “Allegro Solemne” bölümü, “si minör” tonalitesinde, rondo formunda ve 6/8’lik ölçü gösteren rakamda yazılmıştır. Eser içerisinde “si minör” tonunun ilgili majörü olan “re majör” tonunun da kullanıldığı görülmektedir. Bu bölümün tekrarlar ile beraber 107 ölçüden oluştuğu tespit edilmiştir. Form yapısı olarak A, B ve C temalarından oluştuğu belirlenmiş, 2 adet epizod ve bir coda bölmesinden oluştuğu tespit edilmiştir. Eserin notasyonunun gitar icracılığı bakımından ustalık gerektirdiği görülmüştür. Bölümün A temasının dinamik yapısı ve melodik çeşitliliğinin, eserin enerjik ve canlı yapısını yansıttığı düşünülmektedir.

20. yüzyıl gitar müziği, özellikle Latin Amerika müziğiyle etkileşim içinde evrimleşerek klasik gitarın temellerinin belirlendiği bir dönem olarak kabul edilebilir. Literatür incelemesi, Barrios'un müziğinin bu evrimde belirleyici bir rol oynadığını göstermektedir. Hem besteci hem de yorumcu olarak, Barrios Latin gitarının evrenselleşmesine önemli katkılarda bulunmuştur. Teknik yenilikler ve müzikal ifade biçimleri, Barrios'un eserlerinin özgünlüğünü belirlemiştir. Kullandığı ifade biçimleri ve denediği yeni teknikler, evrensel gitarın belirleyici unsurlarından biri haline gelmiştir. Bu şekilde, Barrios'un mirası Latin Amerika'nın gitar müziği geleneğinden çıkıp uluslararası alanda tanınan ve takdir edilen bir konuma ulaşmıştır.

Barrios'un La Catedral adlı eseri, latin klasik gitarında Bach'ın etkilerini yansıtarak kontrpuan açısından önemli bir başyapıt olarak kabul edilebilir. Bununla birlikte, La Catedral'in, klasik latin müziğini yansıttığı ve latin ile batı gitarı arasında bir köprü işlevi gördüğü ifade edilebilir. Eser, Barrios'un sanatsal ifadesinin bir yansıması olarak da görülebilir. Hızlı arpej ve akor geçişlerinin, gitaristler için teknik açıdan beceri gerektirdiği belirtilebilir. Ayrıca, La Catedral'in harmonik ve melodik özelliklerinin, latin klasik gitarına yönelik teorik çalışmalar için akademik bir kaynak olarak hizmet edebileceği söylenebilir.

Araştırmanın yapıldığı dönemde ulusal alanyazında La Catedral'e yönelik ayrıntılı bir çalışmanın yapılmadığı tespit edilmiş olup, araştırma sonucu elde edilen bulguların literatüre kazandırıldığı sonucuna varılmıştır.

Araştırmada, 20. yüzyıl gitar müziğine yön veren besteciler ve yorumcular ele alınmış ve bu konuda literatürde benzer çalışmalara rastlanmıştır (Hoke, 2013; Gül, 2017; Yılmaz, 2018). Ayrıca, Barrios'un gitar repertuarına katkısı ve müzikal özellikleri de incelenmiş ve literatürde benzer çalışmalara rastlanmıştır (Hoke, 2013; Artelt, 2020; Sili, 2020; Ataman, 2016; Ünlü, 2016; Ward, 2010). Ancak, araştırmacı tarafından elde edilen kaynakların yerinde gözlem ve birinci elden ulaşılması, araştırmanın alanda yapılmış en güncel ulusal çalışma olduğunu düşündürmektedir.

Alanyazında Barrios'un farklı eserlerini inceleyen çalışmalara da rastlanmıştır (Sağlam, 2022; Artelt, 2020; Sili, 2020; Sözcütürmez, 2019; Alyörük, 2018; Ataman 2016). Bu çalışmada incelenen eserin bütün bölümleri form yapısı ve armonik özellik ele alınarak incelenmiştir. Benzer şekilde bütününe yönelik ayrıntılı araştırmalara alanyazında rastlanmamıştır. Bu yönüyle araştırmada elde edilen bulguların ayrıntılı bir teorik kaynak olduğu düşünülmektedir.

Barrios'un barok ve dini üslubunu inceleyen çalışmalar literatürde mevcuttur (Alyörük, 2018). Bu araştırmanın sonuçlarından biri, La Catedral eserinin Andante Religioso bölümünde Bach'ın eserlerinde sıklıkla kullandığı koral yapıya benzerliğin olduğu üzerinedir.

Barrios'un eserlerine yönelik çalışma tekniklerinin eğitim çerçevesinde geliştirildiği çalışmalara da literatürde rastlanmıştır (Hoke, 2013; Castellanos, 2021; Gök, 2022). Ancak, bu araştırma sürecinde eğitim ekseninde bir inceleme yapılmamıştır. Barrios'a yönelik teorik ve müzikolojik çalışmaların yanı sıra öğrenme ve öğretme ilişkisini içeren eğitim odaklı çalışmalara ihtiyaç olduğu düşünülmektedir.

Öneriler

Eserin teknik zorlukları ve performans gereksinimleri, gitaristler için önemli bir araştırma alanı sunacaktır. Bu bağlamda, eserin performans analizinin yorumlanması, gitar eğitimi ve uygulamalarına odaklanan akademik çalışmalar için uygun bir alan oluşturacağı düşünülebilir.

Akademisyenler ve müzik eğitimcileri, bu eserin detaylı incelenmesiyle gitar müziği ve bestecilik konularında bilgi birikimlerini arttırabilirler.

Barrios'un eserlerinin çağdaş bestecilerin eserleriyle karşılaştırmalı olarak incelenmesi, gitar müziği repertuarının genişlemesine ve zenginleşmesine katkıda bulunabilir.

Bu önerilerin "La Catedral" eserinin ve Agustin Barrios Mangore'nin gitar müziği üzerindeki etkisini daha derinlemesine anlamamıza ve gitar müziği alanında yeni araştırma yollarına yol açabileceğine inanılmaktadır.

Hakem Değerlendirmesi: Dış bağımsız.

Yazar Katkıları: Çalışma Konsepti/Tasarım- B.S., M.G.B.; Veri Toplama- M.G.B.; Veri Analizi/Yorumlama- B.S., M.G.B.; Yazı Taslağı- M.G.B.; İçeriğin Eleştirel İncelemesi- B.S.; Son Onay ve Sorumluluk - B.S., M.G.B.; Malzeme ve Teknik Destek - B.S., M.G.B.; Süpervizyon – B.S.

Çıkar Çatışması: Yazarlar çıkar çatışması bildirmemişlerdir.

Finansal Destek: Yazarlar bu çalışma için finansal destek almadıklarını beyan etmişlerdir.

Peer Review: Externally peer-reviewed.

Author Contributions: Conception/Design of Study- B.S., M.G.B.; Data Acquisition – M.G.B.; Data Analysis/Interpretation- B.S., M.G.B.; Drafting Manuscript- M.G.B.; Critical Revision of Manuscript- B.S.; Final Approval and Accountability- B.S., M.G.B.; Material and Technical Support- B.S., M.G.B.; Supervision – B.S.

Conflict of Interest: The authors have no conflict of interest to declare.

Grant Support: The authors declared that this study has received no financial support.

Yazarların ORCID ID'leri / ORCID IDs of the authors

Mehmet Görkem BİLGÜTAY 0009-0007-8256-2718
Burak SAĞIRKAYA 0000-0001-5244-957X

KAYNAKLAR / REFERENCES

- Alyörük, G. (2018). Agustín Barrios Mangoré'nin eserlerindeki folklorik, taktiksel ve dinsel etkiler. *Sanat ve Tasarım Dergisi*, 1(8), 92-103.
- Artelt, A. S. (2020). Barrios's encyclopedic approach to the guitar. (Unpublished doctoral dissertation). San Francisco State University.
- Ataman, N. (2015). Agustín Barrios Mangoré'nin "Ormanda Bir Rüya" adlı eseri ve incelenmesi. (Yayımlanmamış yüksek lisans eser metni). Mimar Sinan Güzel Sanatlar Üniversitesi.
- Barrios, E. (2023, 9 Temmuz). "Enrique Barrios ile: Agustín Pio Barrios Mangoré ve La Catedral Üzerine Röportaj." [Yüz Yüze Görüşme]. (Görüşmeyi gerçekleştiren: Mehmet Görkem Bilgütay). Lanus, Buenos Aires, Arjantin.
- Benitez, J. (1977). *Notation edition of Agustín Pio Barrios Mangoré's guitar work La Catedral*. (Edited by Jesus Benitez), Published by Zen-on Music Company, Tokyo, Japan.
- Çokoğullu, K. (2013). Çağdaş gitar müziği bestecisi Carlo Domeniconi'nin Koyunbaba adlı eseri ve Kazım Çokoğullu'nun Tanburi Mustafa Çavuş şarkısı üzerine fantezi. (Yayımlanmamış sanatta yeterlilik tezi). Mimar Sinan Güzel Sanatlar Üniversitesi.
- Delvizio, C. (2016). *Agustín Barrios in dreamland: The amazing journey of a Paraguayan guitarist across Brazil*. Publication Supported by Brazilian Ministry of Culture.
- Gök, M. (2022). Klasik gitar eğitiminde üretken öğrenme modelinin kullanılması: Agustín Barrios Mangoré La Catedral örneği. *Konservatoryum*, 9(2), 321-344.
- Gül, E. (2017). 20. yüzyıl gitar müziğinde homaj / Homage in twentieth-century guitar music. (Yayımlanmamış yüksek lisans tezi). Yaşar Üniversitesi.
- Hoke, J. (2013). The Guitar recordings of Agustín Barrios Mangoré: An analysis of selected works performed by the composer. (Unpublished doctoral dissertation). Florida State University College of Music.
- Oxley, V. (2023, 22 Haziran). "Victor Oxley ile: Agustín Pio Barrios Mangoré ve La Catedral Üzerine Röportaj." [Yüz Yüze Görüşme]. (Görüşmeyi gerçekleştiren: Mehmet Görkem Bilgütay). Asunción, Paraguay.
- Sağlam, K. K. (2022). Agustín Barrios Mangoré'nin "Maxixe" adlı eseri ile "Vals de la Primavera" adlı eserlerinin form ve armonik açıdan incelenmesi. (Yayımlanmamış yüksek lisans tezi). İstanbul Okan Üniversitesi.
- Say, A. (2006). *Müzik tarihi*. Ankara: Müzik Ansiklopedisi Yayınları.
- Sili, H. L. (2020). Agustín Barrios'un eserlerinin müzikal özellikleri ve bestecinin kişisel icra yöntemlerinin incelenmesi. (Yayımlanmamış yüksek lisans tezi). İstanbul Üniversitesi Sosyal Bilimler Enstitüsü.
- Sözcüoğlu, G. (2021). Agustín Barrios Mangoré'nin "Una Limosna por el Amor de Dios" eseri üzerinden tremolo tekniğinin incelenmesi. (Yayımlanmamış yüksek lisans eser metni). Mimar Sinan Güzel Sanatlar Üniversitesi.
- Stover, R. (1992). *Six Silver Moonbeams: The Life and Times of Agustín Barrios Mangoré*. (1st edition by R.D.Stover) Querico Publications.
- Stover, R. (2012). *Six silver moonbeams: the Life And Times Of Agustín Barrios Mangoré*. (2nd Paraguay edition by R.D.Stover) (Özel basım: Araştırmacının arşivinden). Querico Publications.
- Ünlenen, E. (2016). 1920 ve 1950 yılları arasında modern gitar müziğine yön veren besteciler. *Sanat ve Tasarım Dergisi*, 6(2), 110-126.
- Ward, A. M. (2010). Agustín Barrios Mangoré: A study in the articulation of cultural identity. (Unpublished master thesis). The University of Adelaide.
- Yılmaz, U. V. (2018). 20. yüzyıl müziğinde programlı bir gitar müziği örneği: A'lube du Dernier Jour. (Yayımlanmamış yüksek lisans tezi). Kocaeli Üniversitesi.

Atf Biçimi / How cite this article

Bilgütay, M. G., & Sağırkaya, B. (2024). Musical Analysis of Agustín Pio Barrios Mangoré’s Masterpiece “La Catedral”. *Konservatoryum – Conservatorium*, 11(1), 164–176. <https://doi.org/10.26650/CONS2024-1476263>